

## 「地震のあとで：ポスト 3. 11 のアート」

### “After the Quake: Japanese Art in the Post 3.11 Period”

蔵屋美香／KURAYA Mika

2011年3月11日に起こった東日本大震災は、日本のアーティストや批評家、キュレーターたちの美術に対する考え方を一変させた。日本の美術界はこの50年ほど、安定した社会状況を背景に、純粹に美的な問題の追及を重視する傾向にあった。しかし3.11を経て、いまや多くのアーティストが率直に社会問題を扱っている。

この発表では、まず3.11以後に現れたさまざまな表現を紹介する。具体的には、アーティスト・コレクティブ Chim ↑ Pom の渋谷駅壁画への介入、福島第一原子力発電所における匿名アーティスト「指差し作業員」の指差し行為、田中功起の映像作品などである。

次いで、美術と社会の関わりについての考え方が、震災の前後でいかに変化したかを述べる。震災前の日本では、衰退する地方都市の再生という社会的課題に対応すべく、空洞化した市街地や過疎化した農村部で行われるアート・イベントが盛んとなっていた。90年代に始まるこの動向は、3.11以後急速に流入した「関係性の美学」(ニコラ・ブリオー)、「敵対の美術」(クレア・ビショップ)、「ソーシャリー・エンゲージド・アート (SEA)」(パブロ・エルゲラ)といった諸理論により、新たに批判・検証されることとなった。

アーティストは3.11の経験を踏まえ、この先どのような作品を作るべきか。そして批評家やキュレーターはそれらをどのように解釈、評価すべきか。日本の美術界で続く模索はまた、同じく厄災を経験した世界の国や地域の美術との対話を開く道でもある。

指差し作業員 the finger pointing worker

田中功起 Koki Tanaka

関係性の美学 (ブリオー) Relational Aesthetics, Nicholas Bourriaud

敵対の美術 (ビショップ) Art of Antagonism, Claire Bishop

ソーシャリー・エンゲージド・アート (エルゲラ) Socially Engaged Art, Pablo Helguera

As a result of the Great East Japan Earthquake that occurred on March, 11, 2011, the thinking of Japanese artists, critics, and curators has completely changed. For the past 50 years or so, against the background of a stable society, the Japanese art world has emphasized purely aesthetic issues. However, following 3.11, a great number of artists have come to address social issues directly in their work.

In this presentation, I will begin by introducing various manifestations of post-3.11 artistic expression. In particular, I will focus on the artist's collective Chim ↑ Pom and their intervention at the Shibuya station mural, the actions of the anonymous artist from the Fukushima nuclear plant, *The Finger-pointing Worker*, and the films of Koki Tanaka.

Following on from this, I would like to discuss some of the connections between art and society, considering how thinking has changed since the disaster. In pre-disaster Japan, in response to the social need for the regeneration of decaying provincial areas, art events staged in de-industrializing urban areas and de-populating rural areas flourished. This trend with its origins in the 1990s accelerated post-3.11 with the influx of a range of theoretical perspectives, such as Relational Aesthetics (Nicholas Bourriaud), Art of Antagonism (Claire Bishop), and Socially Engaged Art (Pablo Helguera). These developments have fostered a new criticism and evaluation.

Rooted in the experience of 3.11, artists are re-considering the most appropriate forms of expression. Critics and curators are thinking about how to interpret and evaluate these new works. The Japanese art world continues along this path of exploration while looking to open dialogue with artists from other parts of the world with similar experience of disaster.